

[vc_row][vc_column width="1/2"]

Cosa si intende per servizi editoriali?

Se hai scritto un testo destinato al pubblico - che si tratti di un racconto o un romanzo, una novella o una favola - hai un dovere nei confronti dei tuoi lettori: ripagare il tempo che impiegano nella lettura con una storia ben costruita, dei personaggi credibili, uno stile adeguato al contenuto, la giusta scelta lessicale e la correttezza ortografica.

[vc_column_text]**Un testo pubblicato (in cartaceo, in ebook o in qualsiasi altra forma) dovrebbe essere il risultato finale del lavoro di molte professionalità:**

- quella di chi scrive e crea un mondo narrativo;
- quella di chi rilegge il testo e, con un occhio esterno, rileva le potenzialità e le debolezze della storia;
- quella di chi sappia valorizzare le potenzialità e smussare le debolezze della storia;
- quella di chi, a testo finito, lo emenda. I refusi si annidano ovunque e rompono l'incanto della lettura.

Poniamo che un'idea narrativa non possa essere sviluppata, per mancanza di tempo o abilità di scrittura; in quel caso si rende necessaria la professionalità di chi sappia scrivere la storia a partire da un canovaccio, una trama o un'idea.[/vc_column_text]

Quali servizi offriamo?

Servizi per gli autori

- **Valutazione inediti** (narrativa e saggistica)
- **Editing**
- **Correzione di bozze**
- **Ghost writing**
- **Promozione**

Servizi per l'editoria e l'azienda

- **Editing** (testi aziendali, manuali, saggistica)
- **Correzione di bozze**
- **Creazione di contenuti** per blog, website, social network
- **Impaginazione professionale** (brochure, locandine, manuali, libri)

Sei interessato ad uno dei nostri servizi editoriali?

Puoi richiedere il tuo preventivo online, personalizzato e senza costi.

Saremo pronti ad ascoltare la tua particolare richiesta e risponderti entro 24 ore. Compila il form e richiedi subito un preventivo online gratuito!

[/vc_column][vc_column width="1/2"]

Richiedi un preventivo personalizzato!

Nome*

Cognome

Ragione sociale

Email*

Telefono

Servizio Richiesto

▼

Commenti, Annotazioni o Domande

* Cliccando qui acconsentirai al trattamento dei dati secondo la [normativa di privacy policy](#) e della [Cookies policy](#).

per la sola Finalità contrattuale o commerciale o di risposta alla presente richiesta.
BWTraduzioni protegge le tue informazioni personali.

Attenzione, i dati conferiti saranno trattati per la sola finalità di risposta. Non sarai iscritto ad alcuna mailing list. In caso tu voglia ricevere nostre proposte o la newsletter puoi esprimere il consenso qui di seguito (Finalità di marketing):

- Accetto
- Non Accetto

* Campi indicati come obbligatori

Richiedi un preventivo gratuito »

[/vc_column][/vc_row][vc_row bg_type="color" footer_feature="yes"
bg_color="#e1f1f7"][vc_column][vc_row_inner][vc_column_inner]

Maggiori dettagli sui nostri servizi editoriali

[/vc_column_inner][/vc_row_inner][/vc_column][/vc_row][vc_row bg_type="color"
footer_feature="yes" bg_color="#e1f1f7"][vc_column width="1/2"]

Servizi per gli autori

[vc_accordion][vc_accordion_tab title="Valutazione inediti (narrativa e saggistica)"][vc_column_text]Valutare un manoscritto significa fornire un parere professionale sul testo, offrire un punto di vista esterno e imparziale sulla storia narrata o sulla tesi proposta. La scheda di valutazione è così strutturata:

- Sinossi del testo
- Analisi stilistica e lessicale
- Analisi ortografica

- Punti di forza e punti di debolezza (con proposte di editing)
- [Briefing con l'autore via chat/hangout/skype](#)

[/vc_column_text][vc_accordion_tab][vc_accordion_tab title="Editing"][vc_column_text]L'editing di un testo prevede la revisione sintattica, stilistica, lessicale e ortografica. Per i testi narrativi la revisione riguarda la tenuta della storia, lo sviluppo dei personaggi, la coerenza stilistica, l'alternanza delle voci, la capacità di sospendere l'incredulità del lettore.

Servizio Base

- Scheda di valutazione con proposta di modifiche
- [Briefing con l'autore via chat/hangout/skype](#)
- Inserimento delle modifiche previa accettazione dell'autore
- Correzione di bozze

Servizio Plus

- Scheda di valutazione con proposta di modifiche
- [Briefing con l'autore via chat/hangout/skype](#)
- Inserimento delle modifiche previa accettazione dell'autore
- [Briefing con l'autore via chat/hangout/skype](#)
- Inserimento ulteriori modifiche concordate
- Correzione di bozze

[/vc_column_text][vc_accordion_tab][vc_accordion_tab title="Correzione di bozze"][vc_column_text]La correzione di bozze di un testo è volta a eliminare errori di battitura, sintattici, grammaticali, di concordanza e di consecutio temporum; in caso di testi con apparati bibliografici e/o sitografici, vengono controllati tutti i riferimenti su Opac e tramite verifica degli url. Alcune tipologie di errori vengono corrette automaticamente (doppi spazi, spazi prima della punteggiatura, accenti sbagliati); altre (consecutio temporum, ripetizioni, imprecisioni) sono segnalate nel testo.

La versione **Base** prevede la correzione automatica e la segnalazione delle altre tipologie di errore; la versione **Plus** prevede un secondo giro di correzione di bozze dopo l'inserimento di tutte le correzioni concordate.[/vc_column_text][vc_accordion_tab][vc_accordion_tab title="Ghost writing"][vc_column_text]A partire da un'idea, una tesi, una traccia o un canovaccio, il ghost writing è l'attività che consente di ottenere un testo - narrativo o saggistico - la cui completa paternità è del committente.

Il ghost writing prevede uno-due colloqui preliminari ([Briefing con l'autore via chat/hangout/skype](#)) per stabilire le caratteristiche principali del testo; segue un capitolo di proposta per calibrare il risultato, quindi si stabiliscono confronti periodici. us leo.[/vc_column_text][vc_accordion_tab][vc_accordion_tab title="Promozione"][/vc_column_text]L'attività di promozione riguarda i seguenti servizi:

- Creazione di siti istituzionali di libri e autori
- Organizzazione campagne di promozione web & social
- PR Digitali
- Ufficio stampa tradizionale

[/vc_column_text][vc_accordion_tab][vc_accordion]

[/vc_column][vc_column width="1/2"]

Servizi per l'editoria e l'azienda

[vc_accordion][vc_accordion_tab title="Editing (testi aziendali, manuali, saggistica)"][/vc_column_text]L'editing di un testo con funzione di presentazione o della letteratura aziendale (brochure, comunicati stampa, articoli publiredazionali per la stampa, testi per il web etc, folder di presentazione etc) prevede la revisione dello scritto nei suoi aspetti sintattici, lessicali e strutturali.

Un testo editato si presenta come coeso e coerente, con uno stile uniforme, privo di ripetizioni e chiaro nell'esposizione. Le modifiche vengono proposte e concordate con i responsabili aziendali di comunicazione e marketing.[/vc_column_text][vc_accordion_tab][vc_accordion_tab title="Correzione di bozze"][/vc_column_text]La correzione di bozze di un testo è volta a eliminare errori di battitura, sintattici, grammaticali, di concordanza e di consecutio temporum; in caso di testi con apparati bibliografici e/o sitografici, vengono controllati tutti i riferimenti su Opac e tramite verifica degli url. Alcune tipologie di errori vengono corrette automaticamente (doppi spazi, spazi prima della punteggiatura, accenti sbagliati); altre (consecutio temporum, ripetizioni, imprecisioni) sono segnalate nel testo.

La versione **Base** prevede la correzione automatica e la segnalazione delle altre tipologie di errore; la versione **Plus** prevede un secondo giro di correzione di bozze dopo l'inserimento di tutte le correzioni concordate.

`.[/vc_column_text][/vc_accordion_tab][vc_accordion_tab title="Creazione di contenuti per blog, website, social network"]``[vc_column_text]`In che modo presentarsi al proprio pubblico? I contenuti per blog, siti e social network sono frutto di una strategia di comunicazione volta a dare una voce riconoscibile al marchio. Presentarsi correttamente consente di raggiungere il proprio pubblico.

Mettiamo a disposizione le nostre competenze per la redazione di articoli, post e notizie che aumentino il livello di contenuti dei vostri social media. Il nostro intervento può arrivare fino alla creazione di una strategia di comunicazione web e alla gestione totale dei social aziendali.

`.[/vc_column_text][/vc_accordion_tab][vc_accordion_tab title="Traduzioni"]``[vc_column_text]`Da oltre 15 anni forniamo traduzioni professionali in e da tutte le lingue e in molti ambiti e settori lavorando per importanti clienti a livello nazionale e internazionale. [I nostri servizi sono consultabili qui](#).`[/vc_column_text][/vc_accordion_tab][vc_accordion_tab title="Impaginazione professionale (brochure, locandine, manuali, libri)"]``[vc_column_text]`Un testo ben presentato è un testo che ha più possibilità di essere letto. L'impaginazione professionale consente di organizzare i testi in un layout gradevole e adatto al contenuto, con margini, font e interlinea che rendano piacevole la fruizione.

Le dimensioni di stampa vengono fornite dal cliente o concordate; il servizio **Base** prevede la consegna dell'impaginato e un inserimento di modifiche su richiesta del cliente; il servizio **Plus** prevede anche la correzione di bozze.

`.[/vc_column_text][/vc_accordion_tab][/vc_accordion]`

`[/vc_column][/vc_row][vc_row bg_type="color" bg_color="#b5e1f2"]``[vc_column]`

I costi da richiedere in preventivo

`[vc_row_inner][vc_column_inner width="1/2"]`

Scheda di valutazione e proposta modifiche

in base al numero di cartelle

B

Editing inclusivo di briefing

formula Base o Plus - in base al numero di cartelle

C

Correzione di bozze

in base al numero di cartelle

[vc_column_text]I servizi posso essere acquistati in queste formulazioni:

Solo A: in questo caso l'autore avrà gli strumenti per operare da solo sul testo in base alla valutazione professionale come descritta al link.

A + B: scegliendo questa formula alla scheda di valutazione seguirà l'editing previo confronto/accettazione delle modifiche proposte da parte dell'autore e

si[/vc_column_text][vc_column_inner][vc_column_inner width="1/2"][vc_column_text]potrà scegliere tra le due formule (Base o Plus) con esclusione della correzione bozze (sebbene sia consigliato far seguire all'editing sempre la correzione bozze).

A + B + C: formula completa.

Solo C: per testi già editati.

Ad ogni [richiesta di preventivo](#) verrà fornita una indicazione dei costi per ogni fase e delle tempistiche di realizzazione. Tempi standard di esempio:

- formula base completa 60 giorni lavorativi
- formula plus completa 90 giorni lavorativi

I tempi effettivi verranno indicati in preventivo e terranno conto dei singoli casi ed esigenze di lavorazione. Nel preventivo saranno anche indicate le maggiorazioni di costo/servizio per lavori richiesti in tempi inferiori a quelli

standard.[/vc_column_text][vc_column_inner][vc_row_inner][vc_column_text][vc_column_t ext]

[/vc_column][/vc_row][vc_row][vc_column]

Cosa sono i Briefing con l'autore via chat/hangout/skype?

[vc_column_text]**Crediamo che il contatto diretto consenta di confrontarsi al meglio in modo da discutere le specificità di ogni testo e le esigenze degli autori.** Il nostro processo di lavorazione su un testo è impostato sullo scambio fra autore ed editor e sulla comprensione delle reciproche motivazioni. Il confronto è un elemento essenziale per noi ed è previsto per tutti i servizi: affiancare un autore nella scrittura del suo libro è un lavoro tanto professionale quanto di relazione.[/vc_column_text]

[/vc_column][/vc_row][vc_row][vc_column]

Consulta le risorse per la scrittura

A cura di Letteraria

[/vc_column][/vc_row][vc_row][vc_column]



[/vc_column][/vc_row][vc_row heading_color="light" flex_height="yes" bg_type="image" bg_image="6054" bg_image_type="animated" color_overlay="dark" opacity_overlay="40" padding_top="100" padding_bottom="100" font_color="#ffffff"][/vc_column]

Perché sceglierci?

Ci avvaliamo di professionisti qualificati con una consolidata esperienza. Offriamo puntualità

e rispetto dei tempi di consegna e un ottimo rapporto qualità/prezzo.

[Richiedi un preventivo gratuito »](#)

[/vc_column][vc_row][vc_row][vc_column]

Le ultime news dal nostro blog



Il romanzo rosa: le 5 autrici italiane tra le maggiori

12 Dicembre 2019

Il romanzo rosa: le 5 autrici italiane più famose Il romanzo rosa è uno dei generi di romanzo di maggior successo commerciale, motivo per cui ci soffermiamo ancora dopo averne già definito le caratteristiche in un altro nostro articolo. Qui...



Il titolo di un libro: come è strutturato

12 Dicembre 2019

Il titolo: che cos'è e quali funzioni svolge In questo articolo ci proponiamo di operare un approfondimento su un elemento del paratesto di eccezionale importanza: il titolo. Nei nostri tempi, a livello intuitivo cogliamo il ruolo che ha il titolo...



La comunicazione: che cos'è e come può essere classificata

3 Dicembre 2019

La comunicazione: che cos'è e come può essere classificata La comunicazione cosa è? In questo articolo ci proponiamo di definire, per quanto possibile, il concetto di “comunicazione”. Il punto di partenza è l'informazione, in quanto la comunicazione fonda su di...

- [1](#)
- [2](#)
- [3](#)
- ...
- [48](#)

[/vc_column][/vc_row]